

蒙事隨筆

蒙事隨筆

汪兆銘題



中華民國七年三月初版
中華民國廿三年五月再版



蒙事隨筆一冊

每冊定價大洋壹元

著者 陳 籙

代印處 上海商務印書館

寄售處 各省大書局

序 蒙事隨筆

漢置郎將。本護南庭。唐建都府。初臣北漠。撫馭不久。鞠爲戎荒。回紇戛斯。時通聘問。書使往復。皆如敵體。非臣僕也。有清肇興。內蒙賓服。外喀爾喀。雖通使貢。羈縻而已。準部陸梁。喀族不國。三部內徙。附牧多倫。北巡累駕。撫如赤子。噶丹旣殛。乃復故封。二百年來。恪守禮法。延光西域。時紀絕通。開元東蕃。每忘姻媾。固不及也。文清綏服。始有所記。光澤備乘。意非專屬。治戎索者。怒焉病之。三方約定。局勢異前。任先都護。皇華兩出。首佩寵章。信洽翔泳。著有庫倫恰克圖日記兩帙。一字爭詰。蓋倣鄭公。萬里款附。豈異定遠。尉佗去號。功邁陸賈。毗伽受冊。禮軼王翊。顏行不抗。賓享來同。以視回戛。所勝猶夥。高昌之記。但述行程。蒙詔之書。未詳政略。先河之導。厥賴斯編。寶書之集。式光來葉。貞觀稜威。突利入侍。大中稱治。沙州曰歸。後有作者。本旨所寄。乃非虛也。江寧吳廷燮序。

序

吾友陳任先都護。既與俄蒙會議於恰克圖。又有奉使庫倫之命。成蒙事隨筆四卷。命余敘之。余老矣。榆關居庸。近在咫尺。尙未窺足一游。矧荒寒不毛之庫倫。去京師數千里哉。然就使事言之。任先較諸唐大曆三四年中。蕭昕董晉之面折回紇。難也。代宗兵力尙足以抗北庭。故蕭董二使。兩抗回紇。尙不敢逞。以回紇無他援。但與唐爲敵國。今之庫倫。則俄人處其肘腋。鼻息一仰之俄。蒙既亢蹇不可觸忤。一罪蒙。即所以仇俄。所謂使事之難。在此也。按清康熙二十八年十二月乙亥。領侍衛內大臣索額圖。奏稱臣等抵尼布潮城。與鄂羅斯國來使費要多羅。額禮克謝會議。彼初猶以尼布潮雅克薩爲所拓之地。臣細述其原委。斥其侵犯。遂出地圖。議分界事宜。共相盟誓。永歸和好。遂於格爾必齊河立碑。大興安之南屬中國。大興安之北屬鄂羅斯。嗚呼。今之界址安在耶。腹地且不之保。矧在外蒙。且康熙之朝。兵力非少弱也。三藩甫定。趙良棟王進寶雖

以綠營勝。然八旗精銳。尙駐陪京。而準部噶爾丹藉口於喀爾喀土謝圖汗哲布尊丹巴胡土克圖等。殺噶爾丹之弟多爾濟札卜。於是捲土入寇。聖祖用兵連年。追逐沙漠間。我出則彼入。或馳突十餘日。不見一虜。僅乃勝之。三十七年秋七月。大臣議奏。俟侍讀學士喇錫取噶爾丹骸骨到京。照吳三桂粉骨揚灰例。搗爲細末。拋散通衢。塞卜騰巴爾珠爾不當存留。斬梟後將首級往示四十九旗。嗚呼此舉一何可笑耶。今日文明國之殺人。有多於古昔數千萬倍者。而獨無戮尸之事。試問今日中國之力。能以施之噶爾丹者。施之於稱帝之活佛耶。然則任先折衝於樽俎之間。固有蕭昕董晉所萬難爲者。而任先之能見矣。余恆笑陳湯傳介子班超。以使者之力。殺賊名王。而漢廷尙有以爲能者。亦有斥其開邊釁者。然處之今日。將立興萬國之戎。寧所謂開邊釁止耶。須知國之所能立者。厥有二著。一尙道德之力。一則鎗礮耳。內治不足。則道德之力隳。外侮莫禦。則鎗礮之力微。尙欲以口舌之功。責之使者。使者欲與抗辯。樞廷已疑。

其多事。至辱巖國體。則又斥使者之無能。當日曾劄剛繼崇地山之後。俄人頗以爲能者。以清方掃平江南。左文襄又能以重兵扼守荒服。北人莫測清之深淺。故使者尙不至畏懾而失辭。今任先挈其參佐數人。入不測之地。尙能侃侃持正。未嘗尺寸爲威力所屈。嗚呼。以積弱之勢。能使天驕之子。稍就範圍。則其餘之得喪。可勿問矣。至旣爲都護。而蒙衆安之。旋以多病乞休。累請乃得遂。與余相見京師。把臂若慶再生。嗚呼。以任先之忠懇勇毅。天亦甚惜其才。詎忍絕其生入玉關之望耶。任先好學不倦。且將從余聽受周秦漢魏唐宋之文。余豈敢屈任先於弟子之列。然曾與同登泰岱。宿玉皇頂道院中。夜談垂曉。悉其生平蘊蓄。誠君子人也。觀其所爲文。質樸不尙囂呶。其視樓攻媿北行日錄。漁洋蜀道驛程之記。有用也。丁巳八月。閩縣林紓拜敘。

序

古者環塞而居。百數十國。今約言之。不逾蒙藏二種而已。彼其大荒之壤。不毛之地。當無足動人歆羨。然已不能治。則受治於人。不得謂非天演之公例。蒙族強盛。千載於茲。昔日成吉思汗之武功。震動一世。曾幾何時。其子孫委靡爾弱。迺至不可思議。吾瞻其朝。無一政之舉。吾行其野。無一業之勸。韋韞毳幕之外。一事不知。頑固污穢之風。一成不變。其國之爲國如是。固不俟與歐人接觸。識者已鄙其不足自存矣。或者謂蒙族之不能進化。有囿於天時地利者。寒帶之地。生殖不蕃。其居民之腦質心思。亦固滯而不能變動。重漠之外。交通阻絕。又無長江大河。以開放門戶。斯則風氣所不能灌輸。雖有聖智。無能爲力。夫此固一說矣。然二十年來。遠東輪軌。環達蒙境。前清光宣間。邊吏亦悉力提倡新政。蒙人非無所見所聞。而渾渾噩噩。墨守其故。仍自若也。協約既成。彼中且獲有自治權。俄疲於戰事。未暇東略。正處瀟灑磨勵之時。而墨守其故。仍自若也。此

其得謂人事之盡乎。抑不得謂之人事之盡乎。止室使者。今邊事之大家也。夙歲在恰會議。曾紀折衝百苦之狀。以告世之失著於前。而欲補牢於後者。今者使庫復成是書。其卓識深憂。固爲有目者共見。無待贅言。而萱籌隨節兩朞。見聞較切。今證以是編。益覺其翔實精宏。言皆有物。蓋上極夫宗教興肇之源流。歷朝邊政之得失。中括夫官府委瑣之真相。外交局促之內容。下則道里流傳。社會風尚。靡不博采旁搜。參以己見。而特爲論定。則止室之爲是編也。非沾沾焉自矜著述。殆亦語重心長。有不能不掬示後人之故者乎。世之手是編者。勿以爲絕漠之臥遊。而以爲觀國之殷鑒。則得之矣。

歲在丁巳孟夏閩侯林萱籌謹序

序

蒙古在勝清爲藩屬。政教不同。言羈縻言控制而已。民國成立。五族一家。原無畛域。顧以長駕遠馭之無方。懷柔又不能盡其道。委蛇曠放。鄰裔生心。邊遠天關。視同區脫。幾不爲國人屬之耳目。亦既有年。曩民國三年。中俄蒙之恰克圖會議。始以政府及地方開對外會議之局。其得失固甚難言也。任先先生躬與是役。於隱微曲折之間。樽俎折衝。保全實多。無負遺大投艱之任。概可於先生蒙事隨筆中見之。世變方來。邊事日亟。先生是書所以有裨於考鏡者。非淺尠矣。

中華民國二十三年四月曾仲鳴序

自序

蒙古之地。唐虞以前爲山戎葷粥。在周爲獫狁。在秦在漢爲匈奴。在唐爲突厥。爲回紇。蠻獷慁悍。叛服無常。世爲中國患。嚴尤曰。匈奴爲害。周得中策。漢得下策。秦無策焉。揚雄曰。匈奴本五帝所不能臣。三王所不能制。皆過言也。顧未得其情耳。蒙古種族。習尙差近。滿洲入關之初。翕然相從。終清之世。無北顧憂者。幾三百年。可謂盛矣。康熙雍正乾隆三朝。綏邊之略。炳炳皇皇。已見於聖武游牧二書。道咸以降。海禁大開。西北之防漸弛。蒙情亦隨之而移。其機至漸而微。駐蒙官吏。輜軒之作。寂然無聞。其情復窒。卒至邊警一傳。朝野眙愕。莫知所措。以數十年之蕩搖。一旦發爲辛亥十月之變。是時鬼蜮怪幻。詭出無窮。即當局者如墜霧中。議約旣竣。蒙局再更。制度悉改。其國際之關係與夫自治之內幕。知之者尤鮮。此予所以譯述蒙古逸史。又有蒙事隨筆之作也。予不文。何敢侈然以著述自況。之二書者。前後相繩。因果具在。揭而出之。蓋欲發蒙局二百餘

蒙事隨筆 自序

年未發之覆。以告世之治國聞者。陳籙自序。

蒙事隨筆

目錄

第一種

恰克圖議約日記

第二種

駐紮庫倫日記卷一

駐紮庫倫日記卷二

駐紮庫倫日記卷三

附

蒙古逸史

蒙事隨筆第一種

陳 籙任先著

恰克圖議約日記

余自丁未冬由巴黎畢業回國。濫廁譯署凡六載。旁及籌備憲政修訂法律之役。辛亥革命共和告成。余以外務部考工司掌印郎中改政務司司長。民國二年癸丑冬暮拜墨西哥全權公使之命。我國與墨西哥通商以來。設總領事一缺兼代辦。此次創立使館。余爲第一任公使。所有開辦一切。頭緒頗繁。正在料量行李。摒擋出京。外交總長孫慕韓君寶琦忽函約談事。孫君云。恰克圖中俄蒙會議在即。外蒙交涉事件。爲君在政務司司長任內經辦之案。望勉爲一行。議約數月即可蒞事。墨館開辦稍緩。無傷也。予固辭不獲。三年甲寅一月二十七日。奉令陳籙充會議外蒙事件全權專使。西行之節。遂折而北矣。

同時被命充議約專使者。有前黑龍江都督畢植臣。桂芳。鑲藍旗漢軍人。前京師同文館學生。曾游學俄國。

會議之期。原訂春間。旋因我國時局未定。俄國意存觀望。俄使請假回國。改爲秋間辦理。

時適澳門界務轆轤。與葡萄牙公使交涉未得要領。六月十二日。外交部密委前往澳門調查水陸界務。於六月杪出京。北行之轍。忽復南向。益信人生行止。非能自主。恰克圖之役。都中交好。鑒於從前西藏議約之失敗。咸惴惴爲余慮。余初不自覺也。八月五日。澳門調查事竣。回京報告。並將所載水陸地圖詳具說帖呈部。

八月十四日。接外交部咨准俄使署照會中俄蒙三方會議。已定於九月九日在恰克圖開議。是日下午。畢植臣專使來訪。商啓行日期。及咨調參隨辦法。計同行者。蒙藏院參事陳士可。毅黃陂人。充會議顧問。外交部僉事王石孫。景岐。蒙藏院僉事范賓臣。其光。充一等參贊。陳登澥。陳敏王。榮慶王。鳳儀。阜海。文田等充隨員。

二十九日晚九鐘四十分。由京奉火車出京。同行上下共二十餘人。三十晚七鐘到奉天。停車赴悅來棧晚餐。晤前庫倫辦事大臣三六橋。多。略談外蒙獨立情形。夜十一鐘登車。向長春進發。

三十一日早七鐘抵長春。晚十鐘三十分抵哈爾濱。

九月一日夜十二鐘四十分開車。二日早六鐘到齊齊哈爾。夜三鐘到滿洲里。五鐘登西

比利亞火車。六鐘開行。四日夜一鐘三十分到上烏金斯克。舍陸登舟。夜四鐘三十分開船。入色楞格河。兩岸風景極佳。水光山色。楓葉荻花。瑞士前游。儼然再現於心目間也。且森林牧場耕地漁業。四者具備。與戈壁大相逕庭。色楞格河爲圖刺河鄂爾坤河匯流之處。河流由杭愛山出恰克圖。至烏金斯克。發源於肯忒山。爲成吉思汗誕生之地。卽有元一代所發祥也。同舟有駐京俄館書記卜內特。爲俄專使調充會議漢文通譯官。

六日夜八鐘。舟抵恰克圖河口。有俄國守邊官遣員來迓。並稱已代賃樓房一所。以備行轅之用。卽乘馬車行約五十里。於十二鐘抵恰克圖城。所賃樓房。在交界極邊。坐西向東之屋。上下兩層。共房十餘所。各有牀几。門臨俄國稅局。開牕見紅磚中俄界牌。居停姓塞斯馬考夫。爲恰城巨商。現已中落云。

七日上午十一鐘。俄國通譯官卜內特帶同外蒙代表畢克里圖公爵達喇達錫札布。圖什業圖親王察克都爾札布。札薩圖親王烏泰。郡王達木丁蘇潤。車林多爾濟。及通譯等共十餘人。來轅拜見。除達錫札布服喇嘛冠服外。餘皆戴寶石頂花翎。穿黃馬褂。車林多爾濟曾充駐庫大臣署中通事。漢文漢語均能通曉。茶點周旋。少選卽去。下午二鐘。同

畢植臣王石孫范彬臣往拜俄國全權專使密勒爾。駐庫領署商務委員博羅班。參贊卜內特達納。繙譯阿畢都均在座。二鐘三十分往拜俄守邊官大佐廓米薩爾錫特羅倭。遂回寓。三鐘同畢植臣陳士可。率蒙文通譯王鳳儀阜海。往蒙古包答拜外蒙代表。以奶茶糖餅款待。四鐘俄專使率參隨等來回拜。

八日下午四鐘開會。假俄國恰克圖商會公所爲會場。設長案一。罩以大紅呢。中國專使參隨列上向。俄國居中。外蒙下列。我國方面列席者凡七人。除兩專使外。爲陳士可王石孫范彬臣王鳳儀阜海。三方人員先在會場合攝一影。遂入席。中俄兩方。均有頌詞。議定所有會議經過情形。用會議錄記載。由三方參贊會同簽字備案。並訂下次會期。略用茶點散會。俄國專使暨其兩參贊均通法語。卜內特且兼通漢語。外蒙方面。無通俄語者。借用俄籍之布哩雅人阿木薩拉諾弗。充俄文通譯。俄國方面亦用布哩雅人阿畢都。充蒙文通譯。俄專使爲現任駐庫總領事。在蒙有年。亦略曉蒙語。

行轅大門外偏南。彩竿上高懸國旗。華民蒙衆咸來瞻仰。晚買賣城商會董事數人來謁。外蒙古喀爾喀四部。卽札薩克圖汗。三音諾顏汗。圖什業圖汗。車臣汗。共八十六札薩克。